

Proof Sign-off:  
S.Aoki CRM M.Nishikawa  
K.Gazan  
editor

**P11435256/P11435257**  
**Start Here** **ES3**  
4140414\_b0\_00.indd A2 size  
09/11/2020

**ET-8550 Series**  
**ET-8500 Series**  
**L8180 Series**  
**L8160 Series**

**DE** Hier starten **IT** Inizia qui  
**NL** Hier beginnen

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION



© 2020 Seiko Epson Corporation  
Printed in XXXXXX

**Zuerst lesen**

Die Tinte für diesen Drucker muss vorsichtig behandelt werden. Beim Be- oder Wiederauffüllen der Tintenbehälter kann es zum Verschütten von Tinte kommen. Sollte Tinte auf Ihre Kleidung oder Ihre persönlichen Sachen gelangen, ist es möglicherweise nicht mehr zu beseitigen.

**Lees dit eerst**

De inkt voor deze printer moet voorzichtig worden gehanteerd. Inkt kan rondspatten wanneer de inktanks worden gevuld of bijgevuld. Als er inkt op uw kleding of andere zaken terecht komt, kan deze mogelijk niet worden verwijderd.

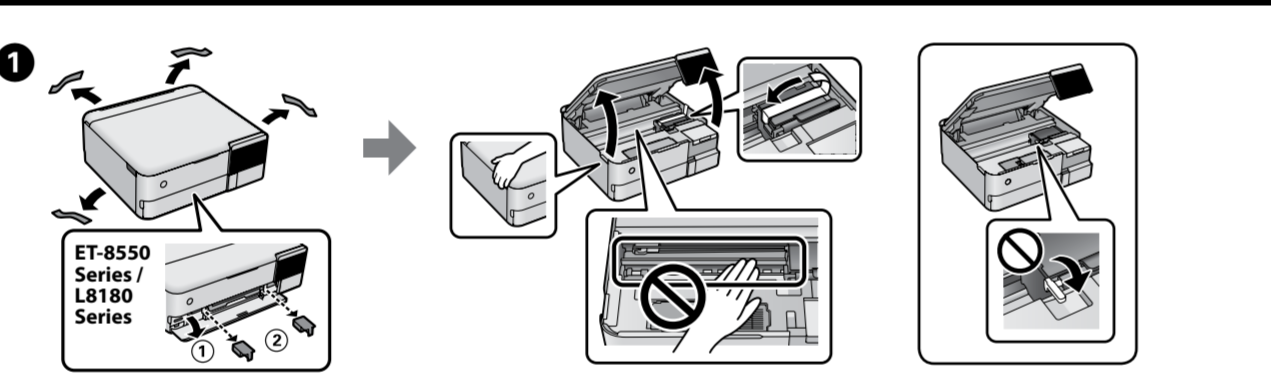
**Leggere prima dell'uso**

L'Inchiostro per questa stampante deve essere maneggiato con cura. L'Inchiostro potrebbe fuoriuscire durante il riempimento o il rabbocco del serbatoio. Se l'Inchiostro dovesse sporcare abiti o effetti personali, potrebbe non risultare rimovibile.

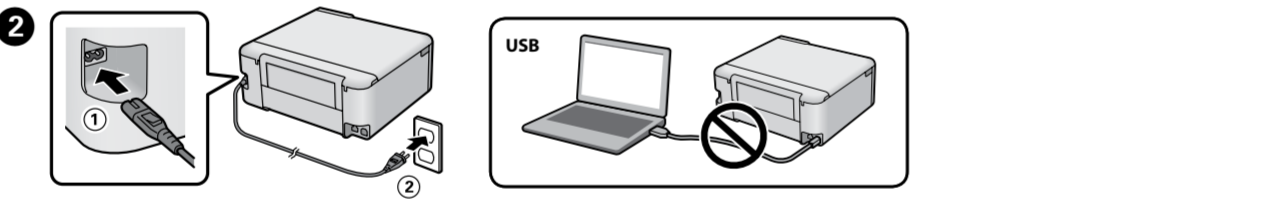


Zusätzliche Artikel können abhängig vom Standort unbegriffen sein. / Afhankelijk van de locatie kunnen er meerdere items zijn inbegrepen. / Potrebbero essere inclusi elementi aggiuntivi a seconda del luogo di utilizzo.  
Bei den in diesem Dokument verwendeten Abbildungen des Druckers handelt es sich lediglich um Beispiele. / De illustraties van de printer in deze handleiding dienen alleen als voorbeeld. / Le illustrazioni della stampante usate nel presente manuale sono solo esempi.

**1**



**2**

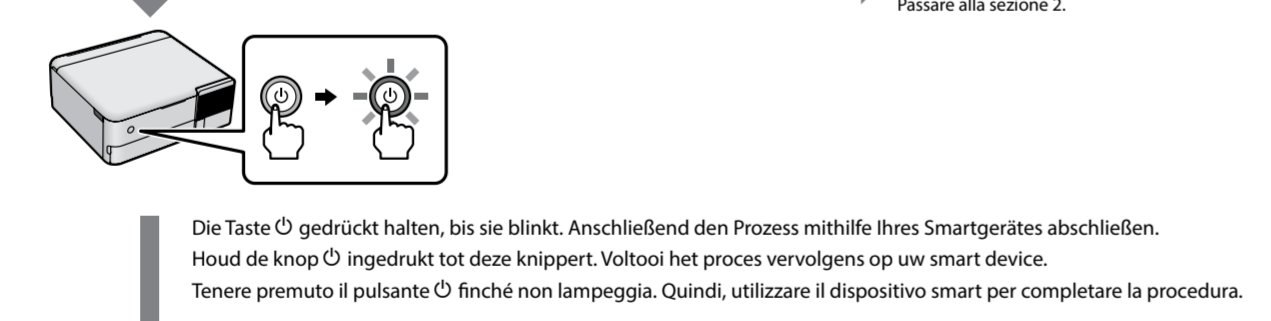



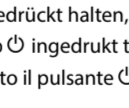

**3**

Methode zum Einrichten des Druckers wählen. / Selecteer de installatiemethode voor de printer. / Selezionare il metodo di configurazione della stampante.


Besitzen Sie ein Smartgerät? / Hebt u een smart device? / Si è in possesso di un dispositivo smart?

Ja. / Ja. / Sì.      Nein. / Nees. / No.      → Zu Abschnitt 2 gehen. / Ga naar paragraaf 2. / Passare alla sezione 2.



Die Taste  gedrückt halten, bis sie blinkt. Anschließend den Prozess mithilfe Ihres Smartgerätes abschließen. / Houde de knop  ingedrukt tot deze knippert. Vervolgt het proces vervolgens op uw smart device. / Tenere premuto il pulsante  finché non lampeggia. Quindi, utilizzare il dispositivo smart per completare la procedura.

**Epson Smart Panel**



Epson Smart Panel installieren. Damit können Sie den Drucker einrichten, selbst wenn Sie den Drucker mit einem Computer verwenden. Installieren Sie Epson Smart Panel. Hiermee kunt u de printer instellen, zelfs als u de printer met een computer gebruikt. Installare Epson Smart Panel. Sarà utile per configurare la stampante anche se la si utilizza con un computer.

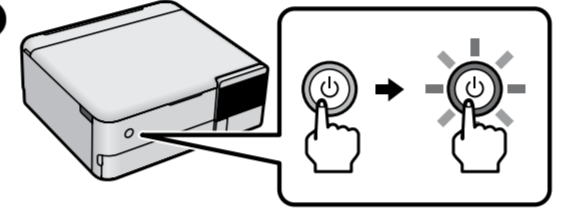
**Epson Smart Panel ?**

Sehen Sie sich zum Einrichten des Druckers die Anweisungen auf Ihrem Smartgerät an. Mit der App können Sie den Drucker mit Ihrem Smartgerät fernsteuern; zudem bietet die App eine größere Auswahl an Druckvorgängen. U kunt de printer instellen tijdens het bekijken van de instructies op uw smart device. Met de app kunt u de printer op afstand via uw smart device bedienen. Daarnaast biedt de app meer opties voor afdrukken. È possibile configurare la stampante seguendo le istruzioni sul proprio dispositivo smart. Tramite l'app, è possibile controllare la stampante da remoto sul dispositivo smart o eseguire stampe personalizzate.

**2**

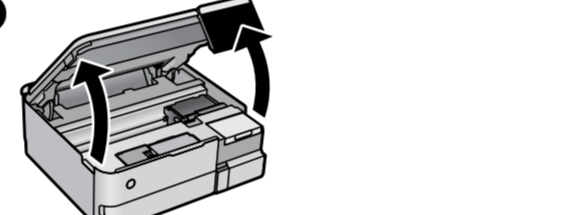
Diesen Anweisungen folgen, wenn Sie in Abschnitt 1 „Nein“ gewählt haben. / Volg deze instructies als u 'Nee' hebt geselecteerd in paragraaf 1. / Seguire queste istruzioni se è stato selezionato 'No' nella sezione 1.

**1**

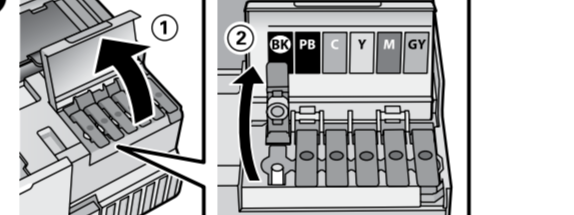


**2** Sprache wählen. / Selecteer een taal. / Selezionare una lingua.

**3**

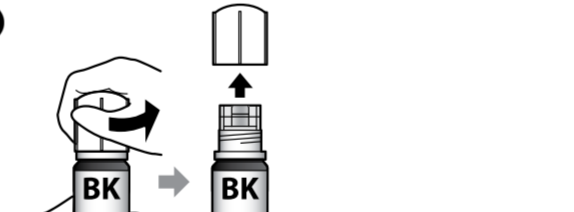


**4**



**!** Stellen Sie sicher, dass die Farbe des Tintenbehälters mit der Tintenfarbe übereinstimmt, die Sie befüllen möchten. / Zorg ervoor dat de kleur van de inkttank overeenkomt met de inktkleur die u wilt vullen. / Assicurarsi che il colore del serbatoio di inchiostro corrisponda al colore dell'inchiostro da caricare.

**5**

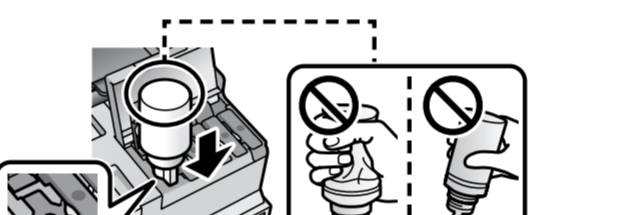


**!** Entfernen Sie die Kappe bei aufrecht gehaltenen Tintenflasche; andernfalls könnte Tinte austreten. / Verwenden Sie nur die im Lieferumfang Ihres Produkts enthaltenen Tintenflaschen. / Epson haftet nicht für die Qualität oder Betriebstauglichkeit von Tinten anderer Hersteller. Durch die Verwendung von Tinten anderer Hersteller kann es zu Beschädigungen kommen, die nicht der Gewährleistung durch Epson unterliegen. / Haai de fles eruit wanneer de dop verwijderd, anders kan er inkt uit lekken. / Gebruik de bij het product geleverde inktflessen. / Epson kan de kwaliteit of betrouwbaarheid van niet-originele inkt niet garanderen. Het gebruik van niet-originele inkt kan schade veroorzaken die niet door de garantie van Epson wordt gedekt. / Rimuovere il tappo tenendo la bottiglia di inchiostro in posizione verticale; per evitare fuoriuscite di inchiostro. / Utilizzare le bottiglie di inchiostro in dotazione con il prodotto. / Epson non garantisce la qualità o l'affidabilità degli inchiostri non originali. L'uso di inchiostro non originale può causare danni non coperti dalle garanzie Epson.

**6** Obere Linie im Tintenbehälter überprüfen. / Controleer de bovenste lijn van de inkttank. / Verificare la linea superiore nel serbatoio di inchiostro.




**7** Die Tintenflasche gerade in die Öffnung einführen, um Tinte bis zur oberen Linie aufzufüllen. / Plaats de inktfles direct in de poort om inkt tot de bovenste lijn bij te vullen. / Inserire la bottiglia di inchiostro direttamente nell'apposita porta per ricaricare l'inchiostro fino alla linea superiore.

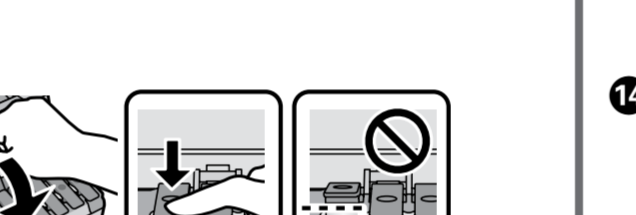


**!** Wenn die Tintenflasche in die Einfüllöffnung für die richtige Farbe eingeführt wird, beginnt die Tinte zu laufen und der Tintenfluss stoppt automatisch, wenn der Tintenstand die obere Linie erreicht. / Falls die Tinte nicht in den Behälter läuft, die Tintenflasche entfernen und erneut einführen. Die Tintenflasche nicht erneut einführen, wenn die Tinte die obere Linie erreicht hat; andernfalls könnte Tinte austreten. / Die Flasche nicht eingeführt lassen; andernfalls kann die Flasche beschädigt werden oder Tinte austreten. / Wanneer u de inktfles in de vulpoort voor de juiste kleur plaatst, gaat de inkt stromen. Dit stopt automatisch wanneer de inkt de bovenste lijn bereikt. / Als de inkt niet vultaf in de tank stroomt, verwijderd u de inktfles en plaatst u deze terug. Plaats de inktfles niet terug wanneer de inkt de bovenste lijn heeft bereikt. Anders kan er inkt lekken. / Verwijder de fles. De fles kan anders beschadigd raken of er kan inkt lekken. / Quando si inserisce la bottiglia di inchiostro nella porta di riempimento del colore corretto, l'inchiostro inizia a fluire e il caricamento si interrompe automaticamente una volta raggiunta la linea superiore. / Se l'inchiostro non inizia a fluire dentro il serbatoio, rimuovere la bottiglia di inchiostro e provare a inserirla nuovamente. Tuttavia, non reinserire la bottiglia di inchiostro quando quest'ultima ha raggiunto la linea superiore. In caso contrario, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire. / Non lasciare inserita la bottiglia di inchiostro, perché potrebbe danneggiarsi provocando una fuoriuscita di inchiostro.


**8** Wenn die Tinte die obere Linie des Behälters erreicht, die Flasche herausziehen. / Haai de fles eruit wanneer de inkt de bovenste lijn van de tank bereikt. / Quando l'inchiostro raggiunge la linea superiore del serbatoio, estrarre la bottiglia.



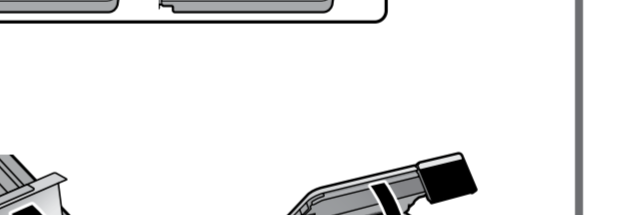
Wenn die Tintenflasche noch Tinte enthält, Kappe fest zudrehen und die Flasche für den späteren Gebrauch aufrecht lagern. / Als er inkt achterblijft in de inktfles, draai de dop dan goed vast en bewaar de fles rechtop tot later gebruik. / Se nella bottiglia rimane dell'inchiostro, chiudere il cappuccio e conservare la bottiglia in posizione verticale per utilizzarla successivamente.



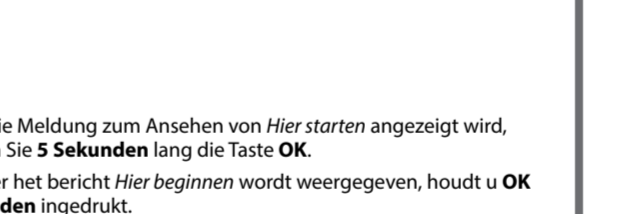
**9**



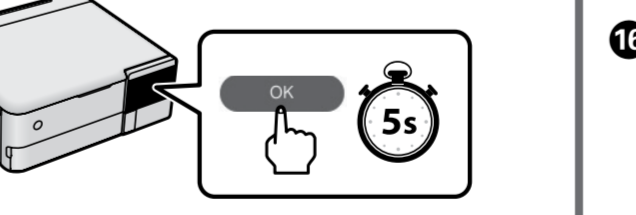
**10**



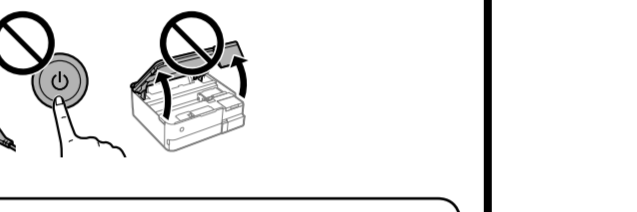
**11**



**12** Wenn die Meldung zum Ansehen von Hier starten angezeigt wird, drücken Sie 5 Sekunden lang die Taste OK. / Wanneer het bericht Hier beginnen wordt weergegeven, houdt u OK 5 seconden ingedrukt. / Quando viene visualizzato il messaggio che richiede di consultare Inizia qui, premere OK per 5 secondi.




**13** Den Bildschirmanweisungen folgen und dann auf Starten tippen, um mit dem Aufladen der Tinte zu beginnen. Das Aufladen der Tinte dauert etwa 7 Minuten. / Volg de instructies op het scherm en tik op Start om inkt te gaan laden. Het laden van inkt duurt ongeveer 7 minuten. / Seguire le istruzioni a video e premere Avvia per avviare il caricamento dell'inchiostro. Il caricamento dell'inchiostro richiede circa 7 minuti.



Die anfänglichen Tintenflaschen werden teilweise zum Aufladen des Druckkopfs genutzt. Diese Flaschen können eine geringere Seltenergieeffizienz als nachfolgende Tintenflaschen haben. / De flessen die bij de printer zijn geleverd, worden deels gebruikt bij het laden van de printkop. Met deze flessen worden mogelijk minder pagina's afgedrukt dan met volgende inktflessen. / Le bottiglie di inchiostro iniziali vengono parzialmente utilizzate per caricare la testina di stampa. Queste bottiglie potrebbero stampare meno pagine rispetto a quelle successive.

**14** Wenn das Aufladen der Tinte abgeschlossen ist, wird der Bildschirm zur Anpassung der Druckqualität angezeigt. Den Bildschirmanweisungen folgen, um Anpassungen vorzunehmen. Wenn die Meldung zum Einlegen von Papier angezeigt wird, siehe Schritt 15. / Wanneer inkt is geladen, wordt het scherm voor aanpassing van de afdrakkwaliteit weergegeven. Volg de instructies op het scherm om aanpassingen uit te voeren. Wanneer het bericht voor het laden van papier wordt weergegeven, raadpleegt u stap 15. / Al termine del caricamento dell'inchiostro, viene visualizzata la schermata di regolazione della qualità di stampa. Seguire le istruzioni a video per effettuare le regolazioni necessarie. Se viene visualizzato il messaggio di caricamento della carta, vedere il passaggio 15.

**15** Papier im A4-Format mit der bedruckbaren Seite nach unten in die Papierkassette 2 einlegen. / Laad A4-papier in de papierkassette 2 met de afdrukbare naar beneden. / Caricare carta di formato A4 nel cassetto carta 2 con il lato stampabile rivolto verso il basso.

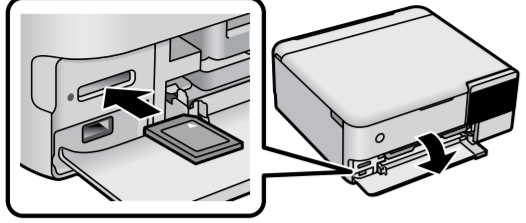


**16** Besuchen Sie unsere Website oder verwenden Sie die mitgelieferte CD für Windows-Benutzer, um Software zu installieren und das Netzwerk zu konfigurieren. Wenn dieser Schritt abgeschlossen ist, kann der Drucker verwendet werden. / Ga naar onze website of gebruik de meegeleverde cd voor Windows-gebruikers om software te installeren en het netwerk te configureren. Wanneer u dit hebt gedaan, is de printer gereed voor gebruik. / Visitare il nostro sito web o utilizzare il CD fornito per gli utenti Windows per installare il software e configurare la rete. Una volta completata questa operazione, la stampante è pronta per l'uso.

<http://epson.sn>



## Drucken von Fotos / Foto's afdrukken / Stampa di foto

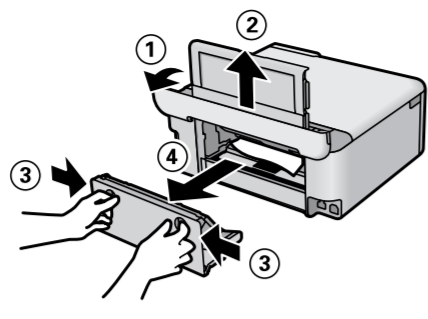

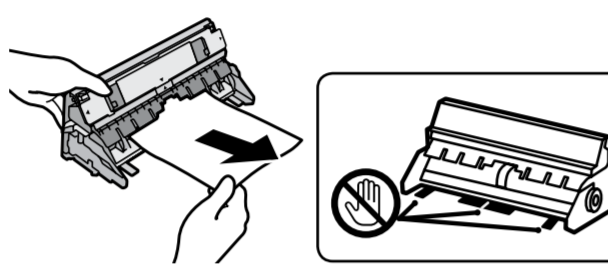
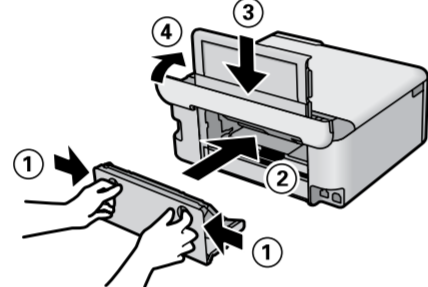
-  Foto's wählen und dann **Weiter** wählen. Selecteer foto's en selecteer vervolgens **Volgende**. Selezionare le foto, quindi selezionare **Avanti**.
- Fotos drucken > Drucken** wählen. Selecteer **Foto's afdrukken > Afdr.** Selezionare **Stampa foto > Stampa**.
- Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen. Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.
- Auf tippen, um den Druckvorgang zu starten. Tik op om het afdrukken te starten. Toccare per avviare la stampa.

## Beseitigen von Papierstaus / Vastgelopen papier verwijderen / Rimozione di un inceppamento carta

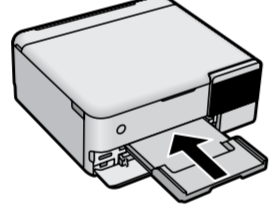
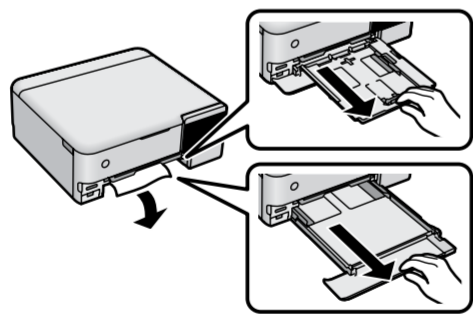
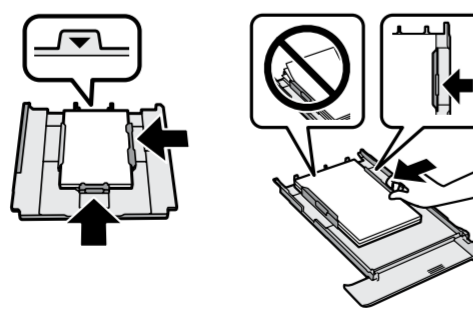
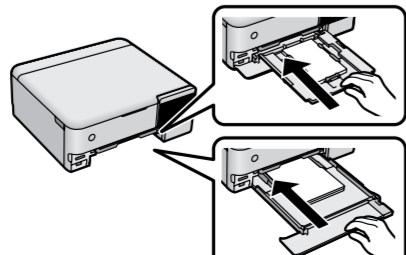
### Über das Druckerinnere / Vanuit de printer / Dall'interno della stampante

-  Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen. Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.
-  Auf tippen, um den Druckvorgang zu starten. Tik op om het afdrukken te starten. Toccare per avviare la stampa.
-  Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen. Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.

## Über die hintere Abdeckung / Via de achterpaneel / Dal coperchio posteriore

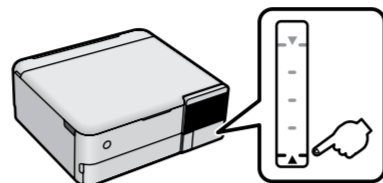
-  Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen. Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.
-  Auf tippen, um den Druckvorgang zu starten. Tik op om het afdrukken te starten. Toccare per avviare la stampa.
-  Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen. Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.
-  Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen. Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.

## Über die Papierkassette / Via de papercassette / Dal cassetto carta

-  Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen. Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.
-  Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen. Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.
-  Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen. Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.
-  Die Druckeinstellungen vornehmen. Bei Bedarf nach unten scrollen. Configurare le impostazioni di stampa. Scorrere verso il basso, se necessario.

## Überprüfen der Tintenfüllstände und Nachfüllen von Tinte / Inktniveau's controleren en inkt bijvullen / Verifica del livello di inchiostro e ricarica dell'inchiostro

- Tintenfüllstände überprüfen. Wenn einer der Tintenstände unterhalb der unteren Markierung liegt, die Schritte ① bis ④ in Abschnitt 2 ausführen, um den Behälter wieder aufzufüllen. Controllare de inktniveau's. Als een van de inktniveau's onder de onderste lijn staat, raadpleegt u stap ① t/m ④ van paragraaf 2 om de tank bij te vullen. Verificare i livelli di inchiostro. Se un livello di inchiostro è al di sotto della linea inferiore, vedere i passaggi da ① a ④ della sezione 2 per rabboccare il serbatoio.



- Um die tatsächlich verbleibende Tintenmenge zu kontrollieren, untersuchen Sie die Tintenstände in den Behältern des Druckers. Wenn der Drucker über einen längeren Zeitraum mit einem Tintenstand unterhalb der unteren Markierung verwendet wird, kann der Drucker Schaden nehmen. Om te controleren hoeveel inkt er nog is, controleert u het inktniveau in de inktanks van de printer visueel. Wanneer het inktniveau onder de onderste lijn is, kan de printer bij langdurig gebruik beschadigd raken. Per verificare l'inchiostro effettivo residuo, controllare visivamente i livelli di inchiostro in tutti i serbatoi della stampante. L'uso prolungato della stampante con un livello di inchiostro sotto la linea inferiore può danneggiare la stampante.

- Den Anweisungen auf dem LCD-Bildschirm folgen, um die Tintenstände zurückzusetzen. Volg de instructies op het LCD-scherm om de inktniveau's opnieuw in te stellen. Per azzerare i livelli di inchiostro, seguire le istruzioni sul display LCD.

## Tintenflaschencodes / Codes van de inktflessen / Codici delle bottiglie di inchiostro

Für Europa / Voor Europa / Per l'Europa

	BK	PB	C	M	Y	GY
ET-8550 Series ET-8500 Series						114
L8180 Series L8160 Series						115

For Australia and New Zealand

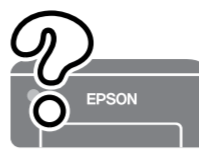
	BK	PB	C	M	Y	GY
						552

Für Asien / Voor Azië / Per l'Asia

	BK	PB	C	M	Y	GY
	011					012

- Die Verwendung anderer als der angegebenen Originaltinte von Epson kann zu Beschädigungen führen, für die Epson keinerlei Gewährleistung übernimmt. Gebruik van andere originele Epson-inkt dan de hier vermelde inkt, kan schade veroorzaken die niet door de garantie van Epson wordt gedekt. L'utilizzo di inchiostro originale Epson diverso dall'inchiostro specificato potrebbe provocare danni non coperti dalle garanzie Epson.

## Fehlerbehebung / Probleemoplossing / Risoluzione dei problemi



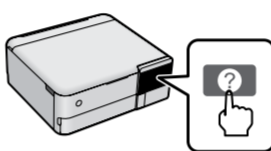
Weitere Einzelheiten finden Sie online im *Benutzerhandbuch*. Darin finden sich Anleitungen zum Betrieb, zur Sicherheit und zur Fehlerbehebung wie dem Beseitigen von Papierstaus oder dem Anpassen der Druckqualität. Die aktuellsten Versionen aller Handbücher erhalten Sie auf folgender Website.

Raadpleeg de online *Gebruikershandleiding* voor gedetailleerde informatie. In de handleiding staan instructies voor gebruik, veiligheid en probleemoplossing, zoals het verwijderen van vastgelopen papier en het aanpassen van de afdrukkwaliteit. U kunt de meest recente versie van alle handleidingen van de volgende website downloaden.

Consultare la *Guida utente* online per informazioni dettagliate. Questa guida fornisce istruzioni per l'uso, la sicurezza e la risoluzione dei problemi, per esempio la rimozione degli inceppamenti della carta o la regolazione della qualità di stampa. È possibile ottenere le versioni più recenti di tutte le guide dal seguente sito web.



<http://epson.sn>



Zur Fehlerbehebung auf drücken, um Hilfestellung zu erhalten. Diese Funktion bietet animierte Schritt-für-Schritt-Anleitungen für die meisten Probleme wie das Anpassen der Druckqualität und das Einlegen von Papier.

Druk op voor hulp bij het oplossen van problemen. Deze functie biedt stapsgewijze, geïllustreerde instructies voor de meeste problemen, zoals het aanpassen van de afdrukkwaliteit en het laden van papier.

Per assistenza sulla risoluzione dei problemi, premere . Questa funzione fornisce istruzioni dettagliate e animazioni per la maggior parte dei problemi, per esempio la regolazione della qualità di stampa e il caricamento della carta.

## Support / Ondersteuning / Supporto


Außerhalb von Europa / Voor buiten Europa / Fuori dall'Europa

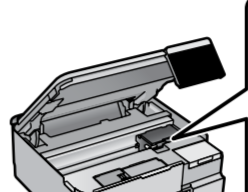
<http://support.epson.net/>

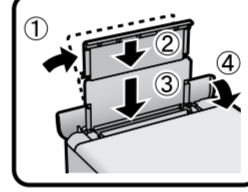
Für Europa / Voor Europa / Per l'Europa


<http://www.epson.eu/support>

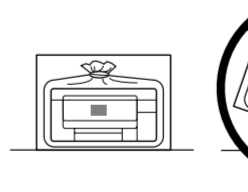
## Lagerung und Transport / Opslag en transport / Conservazione e trasporto

-  Houd de inktfles rechtop wanneer u de dop vastdraait. Stop de printer en de fles in een aparte plastic zak en zorg ervoor dat de printer horizontaal blijft tijdens opslag of vervoer. Anders kan er inkt lekken. De volgende keer dat u de printer gebruikt, moet u de tape die de printkop beschermt verwijderen en de transportvergrendeling in de onvergrendelde stand (Afdrukstand) zetten. Als de afdrukkwaliteit afneemt bij de volgende afdruk, reinigt u de printkop en lijnt u deze uit.

-  Assicurarsi di mantenere la bottiglia di inchiostro in posizione verticale quando si serra il tappo. Collocare la stampante e la bottiglia in una borsa di plastica separatamente e mantenere la stampante in piano durante la conservazione e il trasporto. In caso contrario, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

-  Per il successivo utilizzo della stampante, assicurarsi di rimuovere il nastro che fissa la testina di stampa e impostare il blocco per trasporto nella posizione di sblocco (Stampa).

-  Houd de inktfles rechtop wanneer u de dop vastdraait. Stop de printer en de fles in een aparte plastic zak en zorg ervoor dat de printer horizontaal blijft tijdens opslag of vervoer. Anders kan er inkt lekken. De volgende keer dat u de printer gebruikt, moet u de tape die de printkop beschermt verwijderen en de transportvergrendeling in de onvergrendelde stand (Afdrukstand) zetten. Als de afdrukkwaliteit afneemt bij de volgende afdruk, reinigt u de printkop en lijnt u deze uit.

-  Assicurarsi di mantenere la bottiglia di inchiostro in posizione verticale quando si serra il tappo. Collocare la stampante e la bottiglia in una borsa di plastica separatamente e mantenere la stampante in piano durante la conservazione e il trasporto. In caso contrario, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

- Die Tintenflasche beim Zudrehen der Kappe aufrecht halten. Den Drucker und die Flasche getrennt voneinander in einen Plastikbeutel legen und den Drucker während der Lagerung und des Transports waagrecht halten. Andernfalls könnte Tinte austreten.
- Denken Sie bei der nächsten Verwendung des Druckers daran, das Klebeband, das den Druckkopf sichert, zu entfernen und die Transportsicherung zu entriegeln (Drucken).
- Wenn sich die Druckqualität beim nächsten Druckvorgang verschlechtert hat, den Druckkopf reinigen und ausrichten.

- Houd de inktfles rechtop wanneer u de dop vastdraait. Stop de printer en de fles in een aparte plastic zak en zorg ervoor dat de printer horizontaal blijft tijdens opslag of vervoer. Anders kan er inkt lekken.
- De volgende keer dat u de printer gebruikt, moet u de tape die de printkop beschermt verwijderen en de transportvergrendeling in de onvergrendelde stand (Afdrukstand) zetten.
- Als de afdrukkwaliteit afneemt bij de volgende afdruk, reinigt u de printkop en lijnt u deze uit.
- Assicurarsi di mantenere la bottiglia di inchiostro in posizione verticale quando si serra il tappo. Collocare la stampante e la bottiglia in una borsa di plastica separatamente e mantenere la stampante in piano durante la conservazione e il trasporto. In caso contrario, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.
- Per il successivo utilizzo della stampante, assicurarsi di rimuovere il nastro che fissa la testina di stampa e impostare il blocco per trasporto nella posizione di sblocco (Stampa).
- Se alla stampa successiva la qualità di stampa risulta inferiore, pulire e allineare la testina di stampa.

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России срок службы: 3 года.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION  
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
Tel: 81-265-52-3131  
Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

